

اصول روانکاوی بالینی

دکتر زیگموند فروید

گردآوری و ترجمه از:

دکتر سعید شجاع شفتی



Freud, Sigmund

فروید، زیگموند، ۱۸۵۶-۱۹۳۹

اصول روانکاوی بالینی / زیگموند فروید؛ گردآوری و ترجمه از سعید شجاع شفی، -تهران: ققنوس، ۱۳۷۷.

ISBN 978-964-311-134-2

۲۰۰ ص.

فهرستفوسی بر اساس اطلاعات فیبا (فهرستفوسی پیش از انتشار) پیوستهای هر فصل توسط مترجم نوشته شده است.
کتابنامه: ص. ۱۹۹-۲۰۰.

۱. روانکاوی ۲. روانشناسی بالینی. الف. شجاع شفی، سعید، ۱۳۳۸ - مترجم.
ب. عنوان.

۶۱۸/۸۹۱۷

RC۵۰۴/ف۲

۹۷۸۹۷۸

کتابخانه ملی ایران



انتشارات ققنوس

تهران، خیابان انقلاب، میدان شهدای ژاندارمری،

شماره ۱۱۱، تلفن ۴۰ ۲۰ ۶۶

* * *

زیگموند فروید

اصول روانکاوی بالینی

سعید شجاع شفی

چاپ یازدهم

۱۱۰۰ نسخه

۱۴۰۰

چاپ شمشاد

حق چاپ محفوظ است

شابک: ۲ - ۱۳۴ - ۳۱۱ - ۹۶۴ - ۹۷۸

ISBN: 978-964-311-134-2

www.qoqnoos.ir

Printed in Iran

۳۹۰۰۰ تومان

فهرست

- ۵ یادداشت مترجم
- ۷ مقدمه ویراستار متن اصلی
- ۱۱ مقاله اول: استفاده از تعبیر خواب در روانکاوی
- ۱۷ مقاله دوم: پدیده انتقال
پیوست اول / ۲۵، پیوست دوم / ۲۹، پیوست سوم / ۳۱، پیوست چهارم / ۳۲
- ۳۷ مقاله سوم: چند توصیه به پزشکانی که به روانکاوی می‌ورزند
- ۴۷ مقاله چهارم: درباره آغاز درمان
پیوست / ۶۷
- ۶۹ مقاله پنجم: یادآوری، تکرار و پایان
پیوست اول / ۷۸، بحث / ۸۵، پیوست دوم / ۸۷
- ۹۵ مقاله ششم: ملاحظاتی درباره عشق ناشی از پدیده انتقال
پیوست / ۱۰۷
- ۱۱۱ مقاله هفتم: روانکاوی پایان‌پذیر و پایان‌ناپذیر
پیوست اول / ۱۲۴، پیوست دوم / ۱۳۵، پیوست سوم / ۱۴۶، پیوست چهارم / ۱۴۷،
پیوست پنجم / ۱۴۸، پیوست ششم / ۱۵۲

- مقاله هشتم: تعبیرات در روانکاوی..... ۱۶۳
پیوست / ۱۷۴
- مقاله نهم: نکاتی چند در باب تکنیک روانکاوی ۱۷۹
پیوست اول / ۱۸۹، پیوست دوم / ۱۹۰
- واژه‌نامه..... ۱۹۳
- فهرست منابع و مآخذ..... ۱۹۹

mikhanam.com

یادداشت مترجم

این کتاب مشتمل است بر برخی مقالات برگزیدهٔ تکنیکی دربارهٔ شیوهٔ روانکاوی کلاسیک، که به عنوان دومین مرحله^۱ از پیش درآمد جدید و اساسی فرایندهای روان‌درمانیهای عملی محسوب می‌شود. برخی از این روان‌درمانیها عبارتند از:

(الف) روانکاوی کلاسیک^۲ که موضوع اصلی بحث را تشکیل می‌دهد؛

(ب) روان‌درمانی روانکاوانه^۳، خاصه نوع ینش‌گرایانه^۴ آن؛

(ج) انواع روان‌درمانی کوتاه‌مدت^۵ همچون روش روان‌درمانی کوتاه مدت دینامیک دوانلو^۶ یا روان‌درمانی کوتاه‌مدت اضطراب برانگیز سیفوس^۷؛

(د) برخی روان‌درمانیهای گروهی از جمله نوع تحلیل‌گرایانه^۸؛ و نیز روانکاوی گروه^۹؛

(ر) روشهایی که مبتنی بر تلفیق روان‌درمانیهای فردی با گروهی است و کلاً تمامی روشهای معیارمندی که با دیدگاهی اساسی و زیربنایی همچون روشهای فوق‌الذکر اجرا می‌شوند.

همچنین نظر به اینکه در پاره‌ای نقاط درک کامل مطلب مستلزم آگاهی بر یک سلسله اطلاعات مختصر دربارهٔ پاره‌ای از روش‌های مطالب و فرضیات مکتب روانکاوی است، لذا حتی المقدور سعی شده تا با افزودن پیوستها و برخی تعاریف در خصوص واژه‌ها، و

۱. در نخستین مرحله، در کتاب مطالعاتی بر روان‌شناسی فروید، مراحل تکوین و تکامل ابتدایی روانکاوی و فرایندهای متعلقه که به دنبال جهت غلبه بر نقایص هینوتیزم و پالایش روانی (کاتارزیس = Catharsis) به نفع ظهور رسیده به تفصیل بیان گردید.

2. freudian, classic, traditional or orthodox psychoanalysis

3. psychoanalytic psychotherapy

4. insight oriented or intensive psychotherapy

6. davanloo short term dynamic psychoteraphy

8. analytically oriented group therapy

5. brief psychotherapy

7. sifneos short term anxiety

9. psychoanalysis of group

یادآوری سریع یک سلسله مطالب نقل شده به استناد آثار معیار و معتبر، از الزام آن دسته از خوانندگان علاقمند که مایل به اخذ اطلاعات بیشتر بدون مراجعه به سایر کتب روانکاوی‌اند، کاسته شود.

در این راستا به استثنای مقالات اصلی که از سوی مؤلف (قروید) به رشته تحریر درآمده، سایر مباحثی که تحت عنوان پیوست به دنباله آنان ضمیمه گردیده و نیز واژه‌نامه انتهای کتاب در جهت نیل به هدف فوق‌الذکر از سوی اینجانب (مترجم) تهیه و تنظیم شده است. به همین منظور، ذکر چند نکته نیز ضروری به نظر می‌رسد:

۱. این آثار جهت استفاده حرفه‌ای پزشکان، روانپزشکان، روان‌شناسان بالینی و دستیاران و دانشجویان روان‌شناسی و نیز جامعه‌شناسان و سایر محققان در زمینه علوم انسانی تدوین یافته است:

۲. اگرچه مقالات مندرج در متن کتاب از حیث زمانی قدیمی تلقی می‌شود، لکن به علت ماهیت ویژه فرایندهای روانزایی که جمعاً دیدگاه سایکودینامیک (روان‌پویایی) را تشکیل می‌دهد، بنیادهای اساسی و زیربنایی‌اش، همچون مسائل فلسفی، اگرچه قابل تکامل یا تأمل‌اند، لکن بُعد زمان و مکان عاملی در کاهش ارزشهای سودمندشان تلقی نمی‌شوند.

۳. در طول قرن گذشته روانکاوان در خصوص نظریه‌ها و شیوه‌های روانکاوی ابداعات و بازنگریهای بی‌شماری کرده‌اند. این روندها از نخستین شاگردان فروید (همچون یونگ و آدلر) تا جدیدترین نسلهای روانکاوان همچون ازیکسون ادامه می‌یابد. لکن اصول کلی شیوه و نحوه اجرای روانکاوی هم از جنبه نظری و خاصه از نظرگاه عملی و فرایندهای اجرای فن کماکان برطبق سیاق گذشته استوار است و برای فردی که قصد ورود به این حوزه از علوم را دارد راهی جز شروع و طی مسیر پیشگامان و ابداع‌کنندگان نخستین وجود ندارد، چه این امر، در مرحله اول، جهت درک صحیح مراحل تکوین و فرایندهای جاری‌اش اجتناب‌ناپذیر و در مرحله دوم برای بررسی دقیق و انتقادی دیدگاههای منشعب از آن الزامی است.

در خانمه امیدوارم، این کتاب بتواند گامی مؤثر در تبیین جایگاه روش‌شناسی روانکاوی باشد و به انضمام اثر بخشی و آثاری که در آینده آماده خواهد شد خلأ موجود در زمینه آثار تکنیکی را پُر کند.